



Programme

Des

MOTS des maux

à bicyclette

14 novembre > 5 décembre

2025

Pour rappeler notre projet de développement durable territorial, nous avons choisi comme thème de la 19^e édition du festival culturel **Des mots et des maux**, à bicyclette, comme cette jolie chanson, interprétée par Yves Montand.



Comme chaque année, nous allons retrouver des artistes talentueux venus de partout et même de Normandie qui vont animer des ateliers avec les scolaires de Pîtres et du Manoir sur Seine mais aussi avec les tout-petits. En effet, la deuxième semaine sera celle de la petite enfance avec des interventions dans les trois crèches gérées par l'Espace des 2 rives, car c'est dès le plus jeune âge qu'il faut transmettre le goût de la culture.

Le programme des ateliers est riche : musique, théâtre, expression corporelle, dessin, marionnettes. Varié aussi, les spectacles du vendredi soir qui peuvent être vus en famille car ce sont des moments privilégiés de partage, de découverte, d'émotion mais surtout de plaisir

Le dernier spectacle verra la participation des habitants de nos communes - comme cela a été le cas avec grand succès pour Manon des sources et Jean de Florette - mais cette fois pour une création originale.

Merci aux nombreux bénévoles, aux salariés de l'Espace des 2 rives emmenés par Sabine Caillet, directrice et aux Passionnés du rêve, qui œuvrent dans l'ombre pour tout organiser

Merci à nos partenaires financiers : l'agglomération Seine-Eure, la Caf, les communes de Pîtres et du Manoir sur Seine, la DRAC, le Conseil départemental dont les subventions nous permettent de proposer aux habitants une offre culturelle de qualité
Rendez-vous pour l'inauguration le vendredi 14 novembre

Liliane Ebro

Présidente de l'Espace des 2 rives



Le mot



La fête est de retour !

C'est magnifique et précieux
de se retrouver sans passer
ni par les réseaux sociaux,
ni par un écran
dans ce monde technologique
qui va plus vite qu'un clignement
des yeux.

Un moment de partage ensemble en plongeant dans le conte,
la musique, les marionnettes, le théâtre participatif,
c'est le trésor que l'Espace des 2 rives a réussi à préserver.
On a besoin de cela : un pour se retrouver,
deux pour nourrir nos âmes, trois pour apprendre,
quatre pour nous encourager, cinq pour se faire plaisir.
On vous attend car ce magnifique rendez-vous
ne peut être réalisé qu'avec vous.

Suivant nos habitudes le festival va accueillir des artistes
venant de différentes régions et pays : l'Alsace, la Normandie,
La Nouvelle Aquitaine et ... l'Argentine !

Le trésor c'est l'autre !

Eric Bouvron

Directeur artistique

Les Passionnés
du Rêve

- 3 Edito de la présidente
- 4 Le mot d'Eric Bouvon
- 5 Sommaire

- 6 **Rag'n Boogie**
Sébastien Troendlé

- 8 **Un bateau**
Compagnie Sans Soucis

- 10 **Sum**
Compagnie Sons de Toiles

- 12 **Le Trèfle**
Pablo Andres Contestabile

- 14 **Cécile Dalnoky et Lorraine Ollagnier**

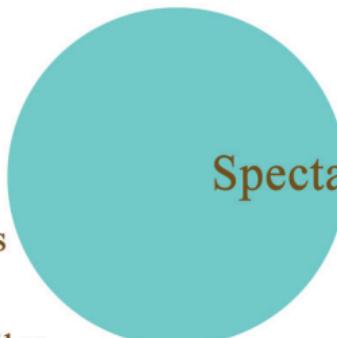
- 16 **Hélène Rassis et Lalao Pham Van Xua**

- 18 **Pablo Andres Contestabile et Gérard Théruel**

- 20 Partenaires

- 21 Contacts

- 22 Infos utiles



Spectacles



Ateliers

Spectacle



Vendredi 14 novembre, 19^h

Public : à partir de 6 ans

Durée : 50 minutes

Lieu : Espace des 2 rives



Sébastien Troendlé

Rag'n Boogie

Lilo apprend la musique. Un soir, il se retrouve devant son piano à travailler avec acharnement ce morceau trop rapide pour lui, il fait une découverte : la musique qu'il aime, le blues, le ragtime, le boogie c'est de la musique jouée et créée par des noirs.

Chaque soir, tel un Jiminy Cricket, un musicien noir va apparaître au piano de Lilo, Jelly Roll Morton qui se dit l'inventeur du jazz. Ce personnage roublard, à la fois sage et comique va lui raconter l'histoire de ces musiques nées sur le continent américain au temps de l'esclavage et de la ségrégation raciale.

C'est décidé. Quand Lilo sera grand, il deviendra pianiste et il travaillera son piano avec toutes ses touches, les blanches et les noires.

Un pur régal de mélomane. Très bien rythmé, émouvant, joyeux... Captivant !

Pianiste Magazine

Sébastien Troendlé est non seulement un Maître du piano, mais encore un grand Maître ès Ragtime et Boogie-Woogie !

Blues Magazine

Il y a de l'intelligence et de la tendresse jusque dans les moindres détails. Sébastien Troendlé se joue de partitions diaboliques tout en donnant vie à une foule de personnages attachants !

Anne Torrent, directrice artistique des Jeunesses musicales de France

Jeux : Sébastien Troendlé

Écriture : Sébastien Troendlé et Anne Marcel

Mise en scène : Anne Marcel

Création lumière : Pascal Grussner

Vidéo : Philippe Lux

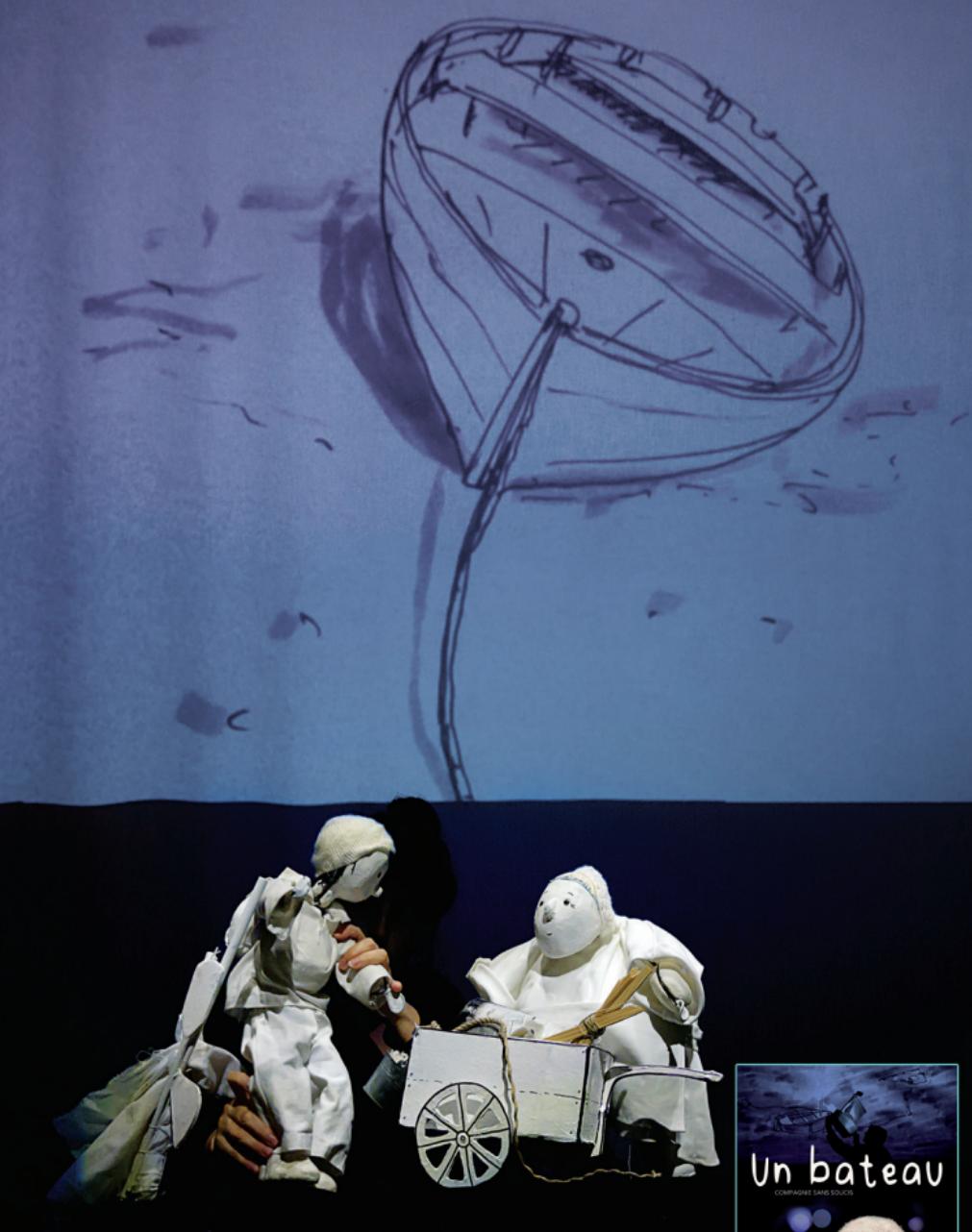
Co-production : Le Créo, scène conventionnée jeune public d'Alsace

Labellisé par la Fondation pour la mémoire de l'esclavage

Soutiens : Les JM France, L'Espace Rohan, Saverne, Le Pannonica, Nantes, Le PréO, Oberhausbergen, Le Relais Culturel, Haguenau et L'Espace Malraux, Geispolshei



Spectacle



Vendredi 21 novembre, 19^h

Public : à partir de 3 ans

Lieu : Espace des 2 rives

Durée : 40 minutes



Compagnie Sans Soucis

Un bateau

Un enfant marche le long d'une grève de bord de mer.
Au détour d'une dune, il découvre une barque abandonnée
à demi immergée. Attiré, intrigué, il tourne autour.

Le temps d'une rencontre et d'un cycle de marée, une épave va renaître.

D'après l'œuvre éponyme de Cécile Dalnoky

Metteur en scène : **Max Legoubé**

Marionnettiste : **Max Legoubé** ou **Alexandre Gauthier**

Compositeur : **Walter Loureiro**

Musicien/ne, bruiteur/se : **Walter Loureiro** ou **Marion Motte**

Autrice, illustratrice, créatrice des marionnettes : **Cécile Dalnoky**

Créatrice des costumes des marionnettes : **Julie Duclut-Rasse**

Regards extérieurs : **Pierre Tual & Annette Banville**

Administratrice : **Véronique Rougier**

Chargée de développement : **Elodie Lebrun**

Chargée de communication et production : **Joséfa Bessonneau**

Production : **Compagnie Sans Soucis**

Co-production : Théâtre Municipal de Coutances, Scène Conventionnée d'Intérêt National (50), Archipel-Granville, Scène Conventionnée d'Intérêt National (50), Forum-Théâtre de Falaise (14), Théâtre à la Coque Centre National de la Marionnette à Hennebont (56), C³ - Le Cube, Centre culturel Cœur de Nacre, Douvres-la-Délivrande (14), L'étincelle, Théâtre(s) de la Ville de Rouen (76)

Soutiens : PadLOBA, Angers (49)

Le Ministère de la Culture - DRAC de Normandie, le Département du Calvados, la Ville de Caen, l'ODIA Normandie.

La compagnie est conventionnée par la Région Normandie.

La compagnie est membre des Ateliers Intermédiaires, espace de création et d'exploration des champs artistiques contemporains.

Spectacle



Mercredi 26, 17^h30 vendredi 28 novembre, 18^h

Public : de 6 mois à 4 ans Durée : 25 minutes

Lieu : Espace des 2 rives

Compagnie Sons de Toiles

Sum

Créé avec et pour les tout-petits, **Sum** explore l'expression musicale et gestuelle des corps et leur langage, et peint avec douceur les rapports sensibles qui existent entre nos 5 sens et l'intuition, la communication, la découverte de soi.

Je suis vivant, je suis un corps. Je suis un corps qui ressent, qui s'imprègne et qui écoute. Peu importe la forme, j'agis, je réagis et j'explore encore. Des bruits, des gestes, des sons et des mouvements.

Je m'exprime ici et maintenant, dehors et dedans.

Je suis un corps patient qui crée en jouant.

Je suis un corps, je suis vivant.

Des moments d'une subtile finesse qui plongent le spectateur dans un bien-être harmonieux. Sans oublier le rire, au détour du jeu, car après tout, il est vraiment réjouissant ce pêcheur-mangeur de sons qui repart en chantant...

Territoire d'Eveil

Mise en scène : **Simon Filippi**

Interprétation en alternance : **Lalao Pham Van Xua**

Accompagnement son et lumière : **Anouk Roussely ou Tâm Peel**

Création sonore : **Olivier Colombel**

Collaboration artistique : **Julien Vasnier**

Co-production : Espace Treulon – Ville de Bruges,

IDDAC, CDC du Vallon de l'Artolie, Bleu Pluriel – ville de Trégueux

La Compagnie Sons de Toile est soutenue par la commune de Sigalens, le Département de la Gironde et la Région Nouvelle Aquitaine.



Spectacle



Vendredi 5 décembre, 19^h

Public : à partir de 9 ans

Lieu : Espace des 2 rives

Durée : 1 heure



Pablo Andres Contestabile

Le Trèfle

Le trèfle, c'est comme ça qu'il s'appelait le supermarché
que mon père avait ouvert à Rafael Castillo,
une banlieue pauvre de Buenos Aires.

Mais pas n'importe quel trèfle,
celui à 4 feuilles, qui porte chance.

Et c'est la chance qui a fait qu'un jour alors qu'il encaissait
un client, il croisa le regard d'une jeune fille aussi jolie
que timide, Teresa, Teresita, ma mère, avec laquelle
il se mariera et aura 3 enfants.

Portrait d'une famille italo-argentine
traversée par la guerre et la dictature.

De et avec Pablo Andres Contestabile
accompagné par les habitants de Pîtres et du Manoir-sur-Seine
direction d'acteurs pour cette représentation exceptionnelle : Gérard Theruel
Régie son : Etienne Contestabile



Atelier



Cécile Dalnoky



Lorraine Ollagnier

Jouer à l'illustrateur / illustratrice

Lors des temps périscolaires, cet atelier invite les enfants à illustrer des phrases extraites d'albums jeunesse. Ces phrases, sélectionnées par l'intervenante et sorties de leur contexte, laissent les enfants libres de se faire une image et de la dessiner !

Périscolaire
CE1/CE2 de Pîtres
Lundi, mardi, jeudi
de 16^h45 à 17^h30

Alsh
Le Manoir sur Seine
Mercredi de 10^h à 12^h
et de 14^h à 16^h

Semaine du 17 au 21 novembre 2025

Compagnie Sans Soucis

Un bateau,
deux bateaux,
trois bateaux... (primaires)

Nous proposerons à chacune des classes une sélection de 4 albums jeunesse sur les thèmes du spectacle "Un Bateau" : Mer, aventure et transmission. Les élèves s'empareront de la sélection pour adapter 2 histoires à présenter lors de la restitution.

Ils créeront alors avec les artistes des décors de théâtre et des silhouettes en papier découpé, puis liront l'histoire à voix haute et l'animeront avec les marionnettes.

Petits poissons ! (maternelles)

Tout commence par une histoire, puis autour de la table d'activités, les enfants la réinventent, la tamponnent pour s'en emparer !

Peinture à l'éponge. Des histoires sur la mer, et des fresques de fond marin.

Classes de l'école
du Manoir sur Seine
Création d'une exposition
visible le 21 novembre
après le spectacle
des artistes

Cartographie imaginaire et affective

Le spectacle "Un bateau" évoque la transmission, l'élan du départ, les liens entre les lieux connus ou à découvrir.

Nous proposons aux publics de créer des cartes imaginaires et subjectives, mêlant textes, extraits de cartes et dessins.

Atelier



Classes des écoles maternelles
du Manoir sur Seine
et de Pîtres



Mercredi et vendredi
de 9^h15 à 10^h
crèche d'Igoville
et 10^h15/11^h
crèche du Manoir sur Seine

Mardi et jeudi
de 16^h45 à 17^h15
atelier parents/enfants
à la crèche de Pîtres

Semaine du 24 au 28 novembre 2025

Compagnie Sons de Toiles

Les ateliers dit "du rien"

Les ateliers que nous menons en lien avec Sum sont très inspirés des ateliers dit "du rien", pratiqués depuis plus d'une dizaine d'année dans plusieurs pays du Nord de l'Europe, ainsi qu'en Suisse notamment.

Ces ateliers invitent les enfants et leurs accompagnant à prendre place dans une salle sécurisante et vide, vierge de tout contenu avec pour seule règle :

- aux enfants :

On ne doit pas faire mal, ni à soi ni aux autres

- aux adultes :

On ne fait rien. On ne parle pas. On observe les enfants, on les laisse interagir. On intervient uniquement si un ou plusieurs enfants se mettent en danger.

L'objectif est de stimuler la créativité, l'imaginaire et l'interactivité entre les enfants en passant d'abord par le corps.

Une fois l'effet de surprise de la salle vide passé, et la phase d'observation, les enfants investissent intensément l'espace physique et d'action qui leur est offert. L'absence d'objet permet de diminuer les conflits et interactions négatives et entraîne très tôt une augmentation de la quantité des interactions entre les enfants et influe sur la qualité de celles-ci.

Atelier



Pablo Andres Contestable



Gérard Théruel

Semaine du 1^{er} au 5 décembre 2025

Classes de
M. Servagnat
et de Mme Chaise
et Mme Delobel
de l'école élémentaire
de Pîtres

Lundi, mardi,
mercredi, jeudi
de 17^h à 19^h
Atelier théâtre
pour les adolescents
et les adultes

Mercredi
de 10^h à 12^h
et de 14^h à 16^h
Atelier théâtre
pour les enfants

Pablo Andres Contestabile et Gérard Théruel

Ateliers-répétitions

Le spectacle *Le Trèfle* proposera une expérience artistique unique et participative. Enfants, adolescents et adultes seront intégrés à la mise en scène, devenant eux-mêmes les personnages au service du récit.

Sur scène, Pablo jouera aux côtés des participants : tour à tour narrateur ou acteur, il guidera l'histoire qui se déroule entre l'Italie et l'Argentine.

Les participants formeront le chœur scénique, un ensemble vivant d'images, de gestes, de voix et d'attitudes. Ils prendront part à la création de tableaux visuels et sonores, ponctués de petites phrases, de chants, et de mouvements.

Figuration, chants, chorégraphies et petits rôles seront répartis selon les envies et les possibilités de chacun.

L'ensemble des enfants,
des adolescents
et des adultes
participeront
au spectacle de l'artiste
le vendredi 5 décembre 2025

Partenaires



**Sabine Caillet
Isabelle Debroise
Michaël Lancel
Chrystel Prieux**

**Espace
des 2 rives**



4, place de la Fraternité - 27590 Pitres

Tél : 02 32 68 32 10

www.espacedes2rives.com

direction@e2rives.fr

Infos utiles

Réservation obligatoire auprès d'Elise Maxim et Ali Kayrak
au 02 32 68 32 10 tous les jours
de 9^h à 12^h et de 13^h30 à 18^h30.

Venir 30 minutes avant le début du spectacle.

Pour chaque spectacle,
merci de respecter l'âge minimum des enfants.
Celui-ci est indiqué dans les pages spectacles du programme.

Les organisateurs s'accordent le droit
de refuser l'entrée en cas d'affluence trop importante.

Vous pouvez soutenir les actions culturelles de l'Espace des 2 rives.
Don de soutien donnant droit à reçu fiscal

Nom :

Prénom :

Adresse :

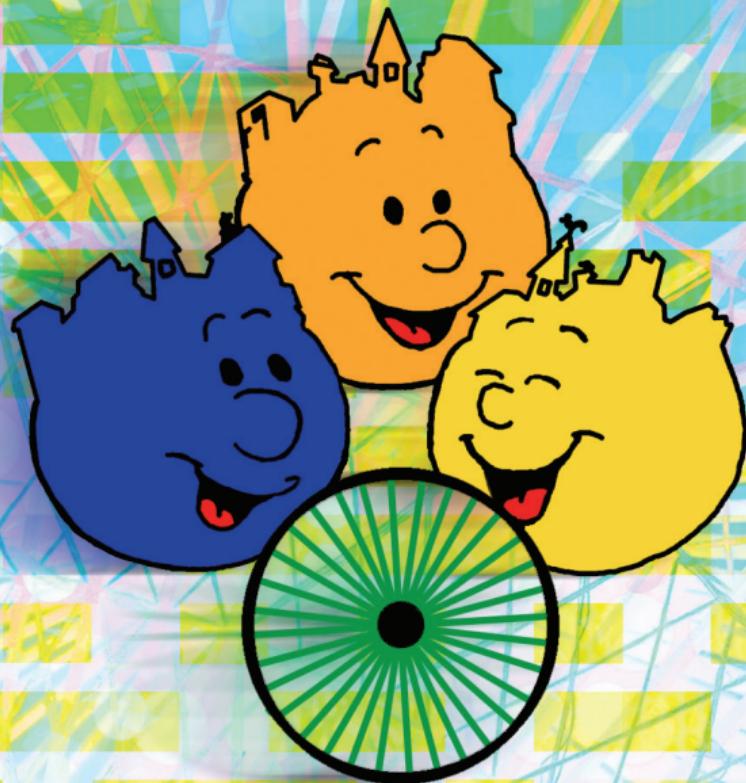
Téléphone :

Mail :

Montant : (à l'ordre de l'Espace des 2 rives)

Imprimerie Delatre
Imprimé sur papier 100 % recyclé





www.espaceedes2rives.com